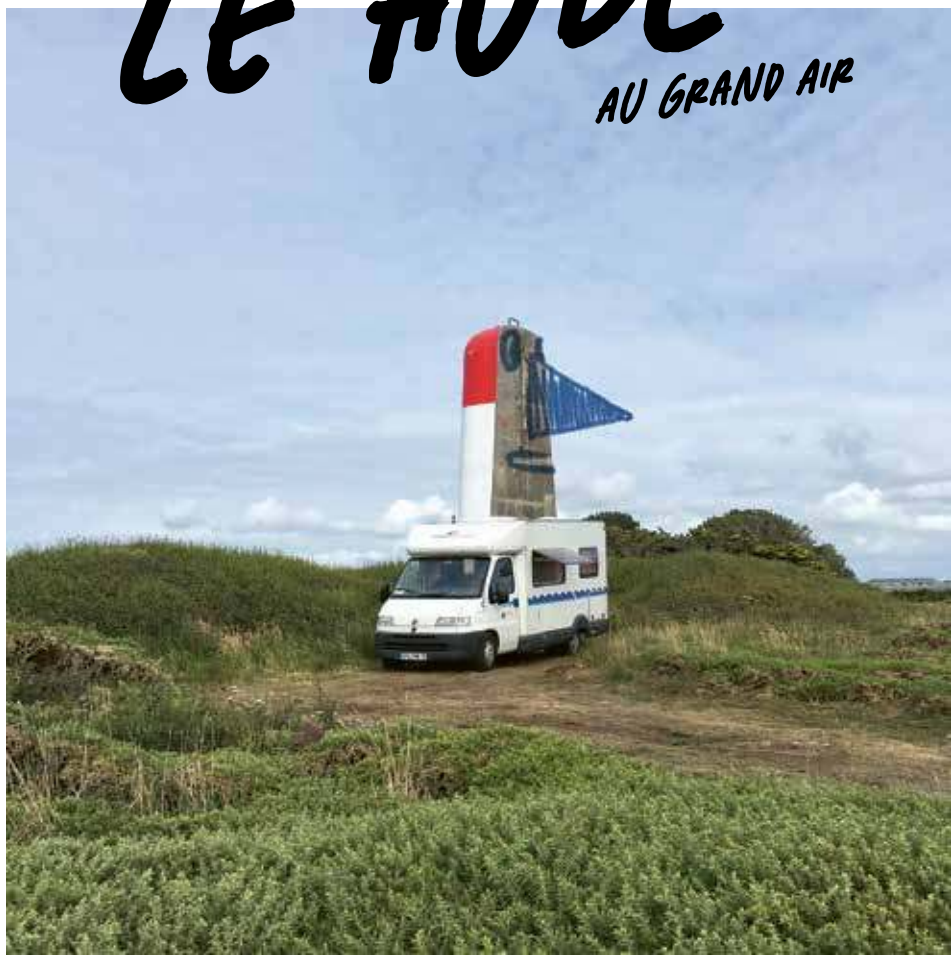


DERRIÈRE LE HUBLLOT

AU GRAND AIR



AVENTURE ARTISTIQUE ET
CULTURELLE PRÈS DE CHEZ VOUS
SEPTEMBRE 25 / JANVIER 26
AVEYRON • OCCITANIE • CHEMINS DE COMPOSTELLE

*L'AVENTURIER EST CELUI QUI
FAIT ARRIVER LES AVENTURES,
PLUS QUE CELUI À QUI LES
AVENTURES ARRIVENT ⁽¹⁾*

BIENVENUE CHEZ VOUS !

Elles nous ont souhaité la bienvenue et nous ont accueillis au moment où nous devons quitter notre port d'attache. Celui dans lequel, depuis belle lurette, nous étions solidement ancrés. Villes-refuge², villages, communautés de communes, partenaires de longue date ou plus récents, toutes et tous sont venus à nous, accueillants et enthousiastes, avec autant de promesses d'hospitalité. Une hospitalité en acte.

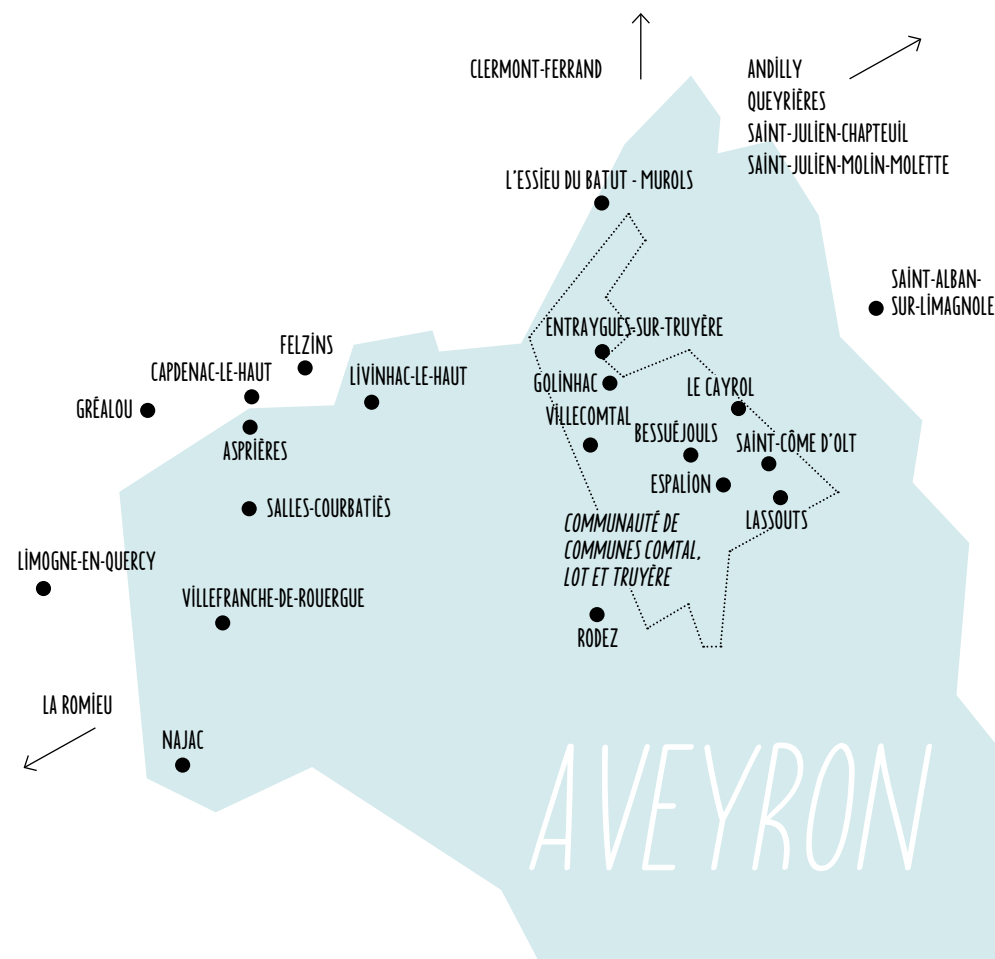
Désormais, c'est avec ces hôtes-là, que nous inventons la suite de l'aventure Derrière Le Hublot. Une suite dans laquelle le voyage, l'itinérance, le nomadisme deviennent la règle et l'ouverture, un état d'esprit autant qu'une responsabilité. L'ouverture et l'hospitalité sont à double sens, elles concernent celui qui accueille autant que celui qui est accueilli. Recevoir et pratiquer l'hospitalité sont sœurs jumelles.

Nous avons filé, les valises pleines de souvenirs et si nous regrettons déjà les nombreux amis, celles et ceux avec qui nous avons inventé une belle épopée durant 28 ans, avouons que, le voyage qui s'annonce, offre la chance et l'opportunité de chercher encore à préciser la nature d'une aventure artistique et culturelle singulière. C'est une autre forme de travail que nous allons expérimenter, une autre façon de dessiner notre projet, d'inviter les artistes et de convier les publics. Pas moins exigeante, pas moins joueuse, pas moins (im)pertinente à l'heure où l'enjeu démocratique nous oblige collectivement à défendre et imaginer des politiques culturelles ambitieuses et vertueuses pour demain. Nous ne partons pas de rien, ni véritablement dans l'inconnu. Mais ailleurs.

C'est une nouvelle utopie, concrète et radicale : elle nous a fait lever l'ancre pour un beau voyage. Et il n'y a pas plus beau voyage que celui où nous sommes désirés, invités, attendus.

1. Guy Debord, (*Potlatch* n°7, 3 août 1954)

2. À l'image de San Francisco qui s'est autoproclamée « ville sanctuaire » pour les réfugiés d'Amérique centrale en 1985, les villes-refuges se multiplient en Europe. En 2015, les maires de Barcelone, Paris, Lesbos et Lampedusa lançaient un appel pour la constitution d'un réseau de villes-refuge garantissant au niveau local des conditions d'accueil décentes pour les exilés, migrants et demandeurs d'asile cherchant refuge en Europe. Cet appel faisait écho au réseau de villes-refuge créé en 1995 à l'initiative du Parlement international des écrivains, afin de recevoir et protéger les écrivains persécutés. Cette notion de ville-refuge est également présente dans les 3 religions monothéistes, chez les stoïciens Grecs, dans la tradition médiévale...



Que celles et ceux qui nous ont tendu la main et souhaité la bienvenue soient ici pleinement remerciés. C'est ensemble, dans notre errance partagée, au grand air, que nous cueillerons l'avenir :

La communauté de communes Comtal, Lot et Truyère ; les communes d'Asprières, Bessuéjoul, Capdenac-le-Haut, Golinac, Livinhac-le-Haut, Najac, Saint-Alban-sur-Limagnole, Salles-Courbatiès, Villefranche-de-Rouergue, ou encore Felzins, Gréalou, Limogne-en-Quercy, La Romieu, Andilly, Queyrières, Saint-Julien-Chapteuil, Saint-Julien-Molin-Molette.

Les partenaires institutionnels de toujours : le ministère de la Culture - DRAC Occitanie, la Région Occitanie, le Département de l'Aveyron ; plus récemment, l'ANCT, la DRAC et la Région Auvergne-Rhône-Alpes.

Les partenaires culturels et associatifs l'ONDA, l'OARA, l'Agence française des chemins de Compostelle, l'ADMR du pays capdenacois, La Grande Confluence - L'Essieu du Batut, Scènes croisées de Lozère.

Les partenaires du parcours *Fenêtres sur le paysage* ; les bénévoles, les adhérents et administrateurs de Derrière Le Hublot, les artistes, et vous toutes et tous.

Pour l'équipe de Derrière Le Hublot, Fred Sancère, directeur.

AGENDA

SEPTEMBRE

Ven 19 • Capdenac-le-Haut <i>La Grande Tablée</i> · Cie OpUS	8
Sam 20 • Espalion <i>Le Grand Débaras</i> · Cie OpUS	9

WEEK-END TRAVERS

Ven 26 • Saint-Alban-sur-Limagnole • <i>Chaque rayon de lune est un rayon de miel</i> · Sara Harakat • <i>Tu es là</i> · Ktha cie	12 13
Sam 27 • Golinhaç • <i>Hábitat</i> · Juan Sorrentino • <i>Tsef Zon(e)</i> · C'hoari • <i>Tu es là</i> · Ktha cie • <i>Bal de Golinhaque</i> · Laurent Cavalié & Christophe Rulhes	14 15 13 16
Dim 28 • Livinhac-le-Haut • <i>Solo</i> · Laurent Cavalié • <i>Hábitat</i> · Juan Sorrentino • <i>Chaque rayon de lune est un rayon de miel</i> · Sara Harakat • <i>Lo Rulh - Christophe Rulhes</i> · cie GdRA • <i>Tsef Zon(e)</i> · Ch'oari	17 14 12 17 15

OCTOBRE

Jeu 9 • Rodez <i>Sur les traces de l'Ostal lausa</i> · Manuelle Gautrand	18
Dim 19 • Salle-Courbatès <i>Démocratie, 2500 ans, recherche public(s) désespérément</i> Barbara Stiegler et Christophe Pébarthe - OARA	19

NOVEMBRE

Ven 14 • Salles-Courbatès <i>Crêpes flambées, châtaignes et arts emmêlés</i> Service d'Art à Domicile	20
Ven 28, sam 29, dim 30 • Livinhac-le-Haut, Saint-Côme-d'Olt, Najac <i>Ma langue maternelle va mourir et j'ai du mal à vous parler d'amour</i> Yannick Jaulin et Alain Larribet	21

DÉCEMBRE

Ven 5, sam 6, dim 7, ven 12, sam 13, dim 14 Espalion, Villefranche-de-Rouergue <i>Décrochez-moi-ça</i> · Bêtes de foire	22
---	----

JANVIER

Ven 9, sam 10, dim 11 • Lassouts, Villecomtal, Le Cayrol <i>Larzac !</i> · Philippe Durand	24
--	----

FENÊTRES SUR LE PAYSAGE S'EXPOSE

4 octobre au 2 novembre · Saint-Julien-Chapteuil	
1 au 11 décembre · École d'architecture de Clermont-Ferrand	31

ET TOUTE L'ANNÉE

• <i>Fenêtres sur le paysage</i> · <i>Parcours artistique sur les chemins de Compostelle</i> · GR@65	26
• <i>Service d'Art à Domicile</i> · Pays capdenacois et Aveyron	32
• <i>Chemins publics</i> · Saint-Julien-Chapteuil	36
• Soutien à la création	40

NOUS ÉCRIRE

2, place du Cazal
12700 Asprières

VENIR À NOTRE RENCONTRE

Avenue de Rodez
Espace Coworking
12700 Asprières
T. 06 30 86 42 49
accueil@derrierelehublot.fr

S'INFORMER

Pour recevoir nos actualités par mail, rdv sur la rubrique *Restez informés* de notre site internet

ADHÉRER - SOUTENIR

Pour devenir adhérente, adhérent ou mécène de l'association : bulletin à remplir sur place ou en ligne

ACHETER VOS PLACES

- dans nos bureaux,
- sur la billetterie en ligne,
- sur place 1 heure avant chaque spectacle,
- pour certains spectacles : mairies de Capdenac-le-Haut, Salles-Courbatès, Livinhac-le-Haut



DERRIERELEHUBLOT.FR

TARIFS

Ouverte à toutes et tous depuis de nombreuses années, la programmation de Derrière Le Hublot est majoritairement gratuite. Pour les autres spectacles que vous retrouverez en salle ou en espace public :

- Tarif normal : 10€
- Tarif réduit : 5€ étudiants et - 26 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA sur présentation d'un justificatif
- Performance culinaire de Sara Harakat - repas complet : 20 € (réservations obligatoires avant le 14 sept.)
- Repas Auberge Horizon - formule plat-dessert : 14€ (réservations obligatoires auprès de l'Auberge avant le 20 sept. au 05 65 51 63 68)



SAISON

**L'AVENTURE ARTISTIQUE ET
CULTURELLE DE DERRIÈRE
LE HUBLOT SE DÉVELOPPE
PRÈS DE CHEZ VOUS.**

Vous êtes invités au grand air à nous rejoindre pour des créations en pleine nature, sur les chemins de Compostelle, dans l'espace public, dans les salles des fêtes, sous chapiteau. La saison est le reflet d'écritures et esthétiques d'aujourd'hui, de gestes et formes libres, multiples, ouvertes, elle s'adresse à toutes et tous et vous y êtes les bienvenus.

VEN. 19 SEPTEMBRE
20H30

CAPDENAC-LE-HAUT⁽⁴⁶⁾
PLACE SULLY

LA GRANDE TABLÉE

CIE OPUS



HUMOUR ET PARODIE RADIOPHONIQUE

T. normal 10€,
réduit 5€
Spectacle en plein air
(repli selon météo)
Buvette sur place

Spectacle en coorganisation
avec la commune de Capdenac-
le-Haut et en coréalisation avec
l'Office artistique de la Région
Nouvelle-Aquitaine

Ils ont été fleuristes, surveillants de baignade ou gérants d'animalerie, quatre retraités de la société civile ont été tirés au sort pour participer à l'émission radiophonique d'Antoine Delongy : *La Grande Tablée*. En direct et en public, ces surprenants critiques d'un soir sont invités à commenter l'offre culturelle de Derrière Le Hublot ces 29 dernières années. Le principe de *La Grande Tablée* étant de tendre le micro à des spécialistes de rien du tout, gageons que ce comité d'observateurs totalement néophytes saura vous aider à plonger dans vos souvenirs.

SAM. 20 SEPTEMBRE
À PARTIR DE 19H30

ESPALION⁽¹²⁾
PLACE DU FOIRAIL

LE GRAND DÉBARRAS

CIE OPUS



HUMOUR SUR FOND DE VIDE-GRENIER

Tout public
2h30. Gratuit
Buvette et restau-
ration sur place

Journée en coorganisation avec
la Communauté de communes
Comtal Lot et Truyère. Spectacle
accueilli en coréalisation
avec l'Office artistique de la
Région Nouvelle-Aquitaine, en
partenariat avec la commune et
le comité d'animations d'Espalion

Comme dans un vrai déballage, venez chiner la bonne affaire, débusquer la perle rare, le tout dans la bonne humeur ! Comme dans un vrai spectacle, quelques magnifiques intrus se sont glissés parmi les exposantes et exposants, histoire de vous faire prendre les vessies pour des lanternes et attraper la berlue. L'étonnement et la poésie se cachent entre les stands et la buvette. *Le Grand Débaras* est un spectacle à dénicher, avec tombola et grand final assurés, un moment de vie drôle et décalé comme OpUS en a le secret. Entre dérisoire et merveilleux, OpUS invite à perdre ses repères pour mieux s'étonner, dans un théâtre de ruse à ciel ouvert.

À FAIRE EN JOURNÉE

Tout public. Gratuit. 14h > mairie de Bessuéjols
Visite du chantier de *L'Ostal lausa* de Manuelle Gautrand. Cf. p. 18, 29 et 43



TRAVÈRS

ESCAPADE ARTISTIQUE SUR LES
CHEMINS DE COMPOSTELLE



QUEL WEEK-END !

26 • 27 • 28 SEPTEMBRE

VEN. 26 SEPTEMBRE

SAINT-ALBAN-SUR-LIMAGNOLE ⁴⁸

Au pied du Castrum

20H30 > CHAQUE RAYON DE LUNE EST

UN RAYON DE MIEL - SARA HARAKAT

TU ES LÃ - KTHA CÎE

SAMEDI 27 SEPTEMBRE

GOLINHAC ¹²

Place de l'Église

• 17H30 > HÂBITAT - JUAN

SORRENTINO ET CAMILLA POSE

• 18H > TSEF ZON(E) - C'HOARI

• 18H30 > ATELIER DANSANT - LA BOÎTE

DE TRAD - BAPTISTE DELAUNAY

• 19H - 21H30 > REPAS DE FÊTE

- AUBERGE HORIZON

• 20H30 > TU ES LÃ - KTHA CÎE

• 21H30 > BAL DE GOLINHAQUE - LAURENT

CAVALIÉ & CHRISTOPHE RULHES

DIMANCHE 28 SEPTEMBRE

LIVINHAC-LE-HAUT ¹²

UNE JOURNÉE EN RANDONNÉE

Parcours de 8 kms entre GR®65

et chemins de traverse. Les

moments de marche se feront

en prenant le temps, au rythme

des rencontres et spectacles.

10H30 > ACCUEIL CAFÉ DEVANT LA MAIRIE

11H > CONCERT DE LAURENT CAVALIÉ

12H > DÉPART DE LA RANDONNÉE

En chemin toute la journée :

• HÂBITAT - JUAN SORRENTINO

• CHAQUE RAYON DE LUNE EST UN

RAYON DE MIEL - SARA HARAKAT

• LO RULH - CHRISTOPHE RULHES - CÎE GDRA

17H30 > TSEF ZON(E) - C'HOARI

Place de la mairie à l'arrivée

Journée en coorganisation avec la commune de
Livinhac-le-Haut et les Randonneurs de la Vallée

REPAS DE FÊTE

SAM. 27 SEPTEMBRE À PARTIR DE 19H

GOLINHAC ⁽¹²⁾ AUBERGE HORIZON

L'Horizon pour quartier général et nous régaler

les papilles ! Au menu de l'auberge, une cuisine

généreuse et savoureuse avec : cochon grillé,

légumes de saison et cuisine végétarienne.

Préférez la réservation pour être sûrs de ne

pas rater votre tour au 05 65 51 63 68

CHAQUE RAYON DE LUNE EST UN RAYON DE MIEL

SARA HARAKAT
RURAL TERRITORY



VEN. 26 SEPTEMBRE
SAINT-ALBAN-SUR-
LIMAGNOLE ⁽⁴⁸⁾

19H30 > AU PIED DU CASTRUM
Dégustation
T. compris / Pass soirée
scenescroisees.fr

DIM 28 SEPTEMBRE
LIVINHAC-LE-HAUT ⁽¹²⁾

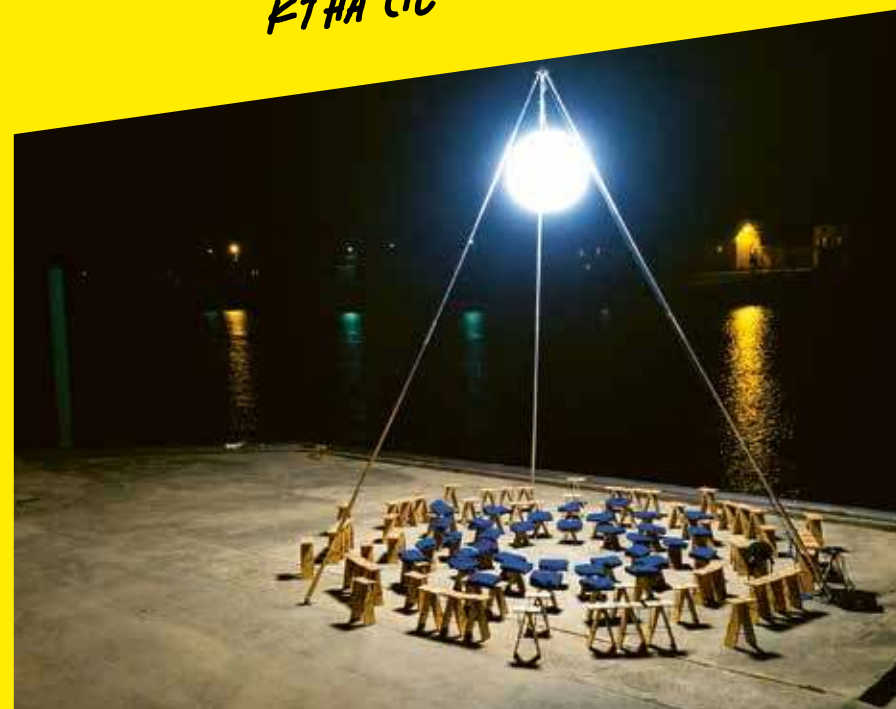
13H > VIVRE SEULE -
MONT THABOR
Repas complet > T. 20€
Réservation
indispensable
derrierelehublot.fr

PERFORMANCE CULINAIRE À CIEL OUVERT
CUISINE VÉGÉTARIENNE

Sara Harakat - architecte et artiste - convie le public à goûter la douceur du passage des saisons et la fin d'été où la lumière dorée se fait miel. Son banquet est une offrande : un moment pour célébrer ce qui réchauffe encore, accueillir l'automne qui vient, et faire du repas partagé un territoire commun. Pour la journée à Livinhac-le-Haut, un repas complet aux reflets de l'Orient sera proposé. Cette proposition s'inscrit dans un projet de Rural Territory, studio nomade qui explore des façons sensibles et poétiques d'habiter la ruralité.

En Lozère : coorganisation avec la Communauté de communes Terres d'Apcher, Margeride, Aubrac, la commune de Saint-Alban-sur-Limagnole, Scènes croisées, le Ciné-théâtre de Saint-Chély-d'Apcher.
En Aveyron : coorganisation avec la commune de Livinhac-le-Haut

TU ES LÀ
KTHA CIE



VEN. 26 SEPTEMBRE
SAINT-ALBAN-SUR-
LIMAGNOLE ⁽⁴⁸⁾

20H30 > AU PIED DU CASTRUM
Tout public. 45 min
T. Pass soirée
scenescroisees.fr

SAM 27 SEPTEMBRE
GOLINHAC ⁽¹²⁾

20H30 > DÉPART
PLACE DE L'ÉGLISE
Tout public. 45 min
T. normal 10€, réduit 5€

THÉÂTRE EN PLEINE NATURE

Deux femmes, deux langues vous invitent sous une bulle de lumière. La nuit, un ballon suspendu éclaire les visages. Deux comédiennes au centre, une centaine de personnes autour, tout près. L'ambiance est douce, les voix s'entrelacent, les langues se répondent. L'histoire se chuchote à la deuxième personne et « tu » devient une vieille, un enfant, un loup... Une des langues parle à certains, l'autre échappe à d'autres, mais l'émotion circule. Un moment suspendu, simple et lumineux, à vivre ensemble.

Spectacle coorganisation avec la Communauté de communes Terres d'Apcher, Margeride, Aubrac, la commune de Saint-Alban-sur-Limagnole, Scènes croisées, le Ciné-théâtre de Saint-Chély-d'Apcher, la Communauté de communes Comtal Lot et Truyère, la commune de Golinac, l'Office national de diffusion artistique et En rue libre

SAM. 27 SEPTEMBRE
GOLINHAC ⁽¹²⁾
17H30 > PLACE DE L'ÉGLISE

DIM. 28 SEPTEMBRE
LIVINHAC-LE-HAUT ⁽¹²⁾
EN CHEMIN

SAM. 27 SEPTEMBRE
GOLINHAC ⁽¹²⁾
18H00 > PLACE DE L'ÉGLISE

DIM. 28 SEPTEMBRE
LIVINHAC-LE-HAUT ⁽¹²⁾
17H30 > PLACE DE LA MAIRIE

HÁBITAT

JUAN SORRENTINO, CAMILA POSE
ET MAURICIO VALDÈS



PREMIÈRE ÉTAPE HORS ARGENTINE

Tout public
20 min + écoute libre
Gratuit
(repli selon météo)

Spectacle en coorganisation avec la Communauté de communes Comtal Lot et Truyère, la commune de Golin hac et la commune de Livinhac-le-Haut, le programme Orillas Nuevas - Institut français d'Argentine

Hábitat est une œuvre immersive en cours de création qui explore les enjeux environnementaux liés à la forêt native du Chaco, en Argentine, où vivent l'artiste Juan Sorrentino et la curatrice Camila Pose. Ce projet se développe au sein de MONTE, espace transdisciplinaire qu'ils dirigent, et qui articule résidences de création, expériences immersives et actions publiques autour de la justice climatique. *Hábitat* se positionne comme un engagement artistique et collectif face au changement climatique. En réunissant artistes, scientifiques, penseurs autochtones et écologistes, le projet défend une approche fondée sur la transculturalité et la biodiversité, et cherche à imaginer des futurs alternatifs en harmonie avec les écosystèmes et les savoirs pluriels.



TSEF ZON(E)

C'HOARI

DANSE

Tout public
35 min. Gratuit
(repli selon météo)

Spectacle en coorganisation avec la Communauté de communes Comtal Lot et Truyère, la commune de Golin hac et la commune de Livinhac-le-Haut, l'Office national de diffusion artistique et En rue libre

Dans ce duo, on réinvestit les codes des fêtes traditionnelles populaires, qui appellent à lâcher prise pour vivre la joie d'être ensemble dans l'énergie d'un héritage commun. Tourbillonnant et serpentant jovialement, un terrain de jeu s'anime, invitant interprètes et spectateurs à se laisser emporter, de rondes en spirales, dans ce dialogue dansé. La musique, guide malicieuse, mène la danse. Le rythme intense crée le dialogue et fait marteler les chaussures cirées comme les sandales trouées sur le plancher. Avec *Tsef Zon(e)* une ambiance festive et conviviale insufflé le fil conducteur de la pièce, embarquant le public dans un hommage joueur et fiévreux aux soirées Fest-Noz.

DIM. 28 SEPTEMBRE

LIVINHAC-LE-HAUT⁽¹²⁾

BAL DE GOLINHAQUE

LAURENT CAVALIÉ & CHRISTOPHE RULHES



**SAM. 27
SEPTEMBRE
GOLINHAC⁽¹²⁾**

PLACE DE L'ÉGLISE

Tout public. Gratuit
(repli selon météo)

Soirée en coorganisation avec
la Communauté de communes
Comtal Lot et Truyère et la
commune de Golinhaque

MUSIQUE > 21H30

Laurent Cavalié et Christophe Rulhes croisent musique, langue et mémoire vivante dans une poésie engagée et un répertoire en mouvement. L'un puise dans la culture occitane et les chants oubliés, l'autre, au sein du GdRA, crée un théâtre composé à partir des récits du monde. Ensemble, ils partagent une musique sensible, enracinée dans les voix, les territoires et le présent. Pour Golinhaque, ils créeront un moment de bal unique, un bœuf musical occitan pour faire danser les pieds et les oreilles. (cf p.17)

ATELIER DANSANT > 18H45

LA BOÎTE DE TRAD • BAPTISTE DELAUNAY

En amont du bal, entrez dans la ronde avec Baptiste ! Que vous l'appeliez danse trad, néo-trad, néo-folk, trad'actuel ... Novice ou habitué·e, nous vous proposons de (re)découvrir scottishs, mazurkas, bourrées, valse, cercles, chaînes, rondeaux et bien d'autres encore !

Tout public. Gratuit



11H > PLACE DE L'ÉGLISE

(repli selon météo)
Tout public. 50 min
Gratuit



EN CHEMIN

Tout public. 60 min
Gratuit
(repli selon météo)

SOLO

LAURENT CAVALIÉ

MUSIQUE

Laurent Cavalié n'est pas de ceux qui attendent l'inspiration sous un clair de lune pour transformer leurs états d'âme en création. Dans sa poésie, les questions sociales et politiques ne sont jamais loin. Chanteur, percussionniste et accordéoniste, il trouve sa voie en prenant conscience de la culture et de l'histoire locale et réapprend la langue occitane. Il se lance dans le collectage de chants traditionnels oubliés, réunit un trésor de 300 chansons et, les met en partage avec des musiciens de l'Aude. Solo convie le public à venir prêter l'oreille à cette mémoire vivante.

LO RULH

CHRISTOPHE RULHES / GORA

MUSIQUE

Christophe Rulhes a écrit et mis en scène avec le GdRA un théâtre au croisement de la création artistique et de l'investigation scientifique, dont il joue les musiques, à partir d'enquêtes, de collectages, de visages et de paysages du monde entier. Il s'amuse aussi bien des clarinettes, guitares, saxophones, cornemuses, percussions que de l'électronique, joue en fonction du moment, des lieux, des reliefs de la marche, du public et du temps qu'il fait. LoRulh est un répertoire évolutif où s'entendent des voix et des langues croisées.

Concerts en coorganisation avec la commune de Livinhac-le-Haut

JEU. 9 OCTOBRE
18H30

RODEZ ⁽¹²⁾
ARCHIVES DÉPARTEMENTALES



SUR LES TRACES DE L'OSTAL LAUSA MANUELLE GAUTRAND

CONFÉRENCE

Tout public sur
réservation auprès du
CAUE de l'Aveyron :
05 65 68 66 45
Gratuit

En partenariat avec le CAUE de
l'Aveyron et la Communauté de
communes Comtal Lot et Truyère

Manuelle Gautrand, développe une architecture audacieuse, primée à de nombreuses reprises, dans laquelle, chaque projet, conçu comme un récit, réenchante le réel. À Bessuéjols, elle imagine un refuge profondément lié à la matière, aux gestes et au site. Avec les artisans Sébastien Parayre, bâtisseur pierres sèches, Flavien Eschrich, Bertrand Viallette, charpentiers spécialistes du bois de brins et Olivier Seguret, couvreur lauzier, elle invente une flèche en lauze qui révélera un trésor à qui y entrera. La conférence proposée en partenariat avec le CAUE de l'Aveyron, plonge dans son travail d'architecte et évoquera le pas de côté malicieux proposé par *Fenêtres sur le paysage* dans sa pratique quotidienne. Cf. p. 9, 29, 43

DIM. 19 OCTOBRE
17H30

SALLES COURBATIÈS ⁽¹²⁾
SALLE DES FÊTES

DÉMOCRATIE, 2500 ANS, RECHERCHE PUBLIC(S) DÉSESPÉRÉMENT

BARBARA STIEGLER
ET CHRISTOPHE PÉBARTHE - DARA



THÉÂTRE POLITIQUE

Tout public
Environ 1h30
T. normal 10€,
réduit 5€

Un spectacle en coorganisation
avec la commune de Salles-
Courbatiès et en coréalisation
avec l'Office artistique de la
Région Nouvelle-Aquitaine

Barbara Stiegler et Christophe Pébarthe, philosophe et historien, font de la démocratie un terrain d'exploration à la fois joyeux, intellectuel et engagé. Loin des discours abstraits, ils la vivent, la questionnent, la mettent en mots et en scène. Entre réalisme et onirisme, *Démocratie* explore l'hier pour interroger l'aujourd'hui, les deux comédiens conférenciers ouvrent un espace où la pensée se fait vibrante. Ils convoquent les grecs, la révolution et cherchent à donner forme à ce qu'on appelle « le peuple ». Ils créent ainsi un spectacle dans lequel le public est invité à penser l'autogouvernement en sortant de sa place de spectateur pour entrer en assemblée.

Et après le spectacle ? Auberge espagnole.
Amenez vos spécialités salées et sucrées.
Buvette sur place.

CRÊPES FLAMBÉES, CHÂTAIGNES GRILLÉES ET ARTS MÊLÉS

CHRISTOPHE RULHES, CÉCILE GRASSIN,
JULIETTE PRILLARD ET MARIE COUMES



VEN. 14 NOVEMBRE
SALLES-COURBATIÈS ⁽¹²⁾

14H00 > SALLE DES FÊTES
À L'ATTENTION DES
BÉNÉFICIAIRES DE L'ADMR

20H30 >
SOIRÉE CABARET TOUT PUBLIC
La durée d'un bon
goûter ou d'une belle
veillée. Gratuit sur
réservation

Journée en partenariat avec
l'Admr du pays de Capdenac et la
commune de Salles-Courbatiès

CABARET VIVANT

À l'invitation de l'ADMR du pays de Capdenac,
nous avons proposé en mars 2025 une rencontre
artistique mêlant improvisation et crêpes flam-
bées. Cet instant, à destination des bénéficiaires
et des personnels de l'aide à domicile, avait été
festif tendre et joyeux, aussi beau que ces mo-
ments qui se jouent dans les maisons grâce au
Service d'art à domicile.

Pour mettre en orbite le goûter, cette fois, nous
réunirons les personnes âgées et leurs aidants,
les aides à domicile et les artistes pour un *Service
d'art à domicile* extra-ordinaire. Cf p32 à 35
Et parce que vous êtes nombreux à nous deman-
der ce qu'il se passe dans le cadre du *Service
d'art à domicile*, profitons de la présence des
artistes et entrons dans une joyeuse veillée. Dan-
sons, chantons et fêtons ensemble l'hiver autour
de quelques châtaignes !

MA LANGUE MATERNELLE VA MOURIR ET J'AI DU MAL À VOUS PARLER D'AMOUR

YANNICK JAULIN



VEN. 28 NOVEMBRE
LIVINHAC-LE-HAUT ⁽¹²⁾

20H30 > SALLE DES FÊTES

SAM.29 NOVEMBRE
SAINT-CÔME-D'OLT ⁽¹²⁾
20H30 > SALLE DES FÊTES

DIM. 30 NOVEMBRE
NAJAC ⁽¹²⁾

16H > SALLE DES FÊTES

Tout public. 1h15
T. normal 10 €,
réduit 5 €

CONTE ET MUSIQUE

Yannick Jaulin et le musicien Alain Larribet
se sont fixés un joyeux pari : parler, disserter,
digresser sur la langue, la fabrication du français
siècle après siècle. À travers cette fabuleuse his-
toire des langues, il s'agit de trouver le chemin de
sa propre identité. Baroud d'honneur d'un parler
minoritaire, ce spectacle est aussi et avant tout
une vibrante déclaration d'amour à la parole et
aux mots. Dans *Ma langue maternelle va mourir
et j'ai du mal à vous parler d'amour*, Yannick
Jaulin nous conduit sur les chemins de son
enfance. Avec malice et émotion, il fait entendre
l'âme des mots, leur génie, leur inventivité... Il livre
un spectacle à la fois intime et politique, parfois
mélancolique, toujours plein d'humour.

Spectacle en coorganisation avec la Communauté de communes Comtal
Lot et Truyère, les communes de Livinhac-le-Haut, Saint-Côme-d'Olt et
Najac et l'Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine

DÉCROCHEZ-MOI-ÇA

BÊTES DE FOIRE



VEN. 5, SAM. 6 > 20H30

DÎM. 7 DÉCEMBRE > 16H

ESPALION ⁽¹²⁾

PLATEAU DE L'ANCIENNE GARE

VEN. 12, SAM. 13 > 20H30

DÎM. 14 DÉCEMBRE > 16H

VILLEFRANCHE-DE-ROUERGUE ⁽¹²⁾

PLACE ANDRÉ LESCURE

À partir de 8 ans. 1h10

T. normal 10€,

réduit 5€

CIRQUE SOUS CHAPITEAU

Sous un décor suspendu, sur une piste ronde et dans une arène intime, un univers singulier. Là se tutoient maladresses et prouesses, petits riens extraordinaires, apparences et faux-semblants pour faire naître un cirque forain poétique et intemporel. Corps flottants et swinguants, seuls et magnifiques, chapeaux manipulés par un homme lui-même manipulé, empilements de manteaux, déshabillages de vestes, amoncellements de cabans, vols de redingotes, effeuillage de corsages, déploiement de blousons, dégoulinage de soie. Un vrai tourbillon ! Violons, guitares, claviers, percussions, objets insolites, heureux accidents, êtres fanfares et corps orchestres seront de la partie. Hop ! En piste !

Spectacle en coorganisation avec la Communauté de Communes Comtal Lot et Truyère, la ville d'Espalion, la ville de Villefranche-de-Rouergue

LARZAC !

PHILIPPE DURAND, COMPAGNIE 13.36



VEN 9 JANVIER
LAUSSOUTS ⁽¹²⁾
20H30 > SALLE DES FÊTES

SAM 10 JANVIER
VILLECOMTAL ⁽¹²⁾
20H30 > SALLE DES FÊTES

DIM 11 JANVIER
LE CAYROL ⁽¹²⁾
15H > SALLE DES FÊTES

Tout public. 1h25
T. plein 10€, réduit 5€

Spectacle en coorganisation
avec la Communauté de
communes Comtal Lot et Truyère
et les communes de Lassouts,
Villecomtal et Le Cayrol

UNE AVENTURE SOCIALE

Philippe Durand, auteur et comédien passionné par les récits collectifs, nous embarque dans une histoire peu connue, mais profondément inspirante : celle de la Société des Terres du Larzac. Ce seul en scène ne revient pas sur la célèbre lutte des années 70, il explore ce qu'elle a permis de faire naître : un modèle unique en Europe de gestion collective des terres agricoles. Ici, pas de propriétaire foncier : les paysans et paysannes gèrent eux-mêmes leurs terres, défendent une agriculture à taille humaine et prennent en main leur avenir, ensemble. Une utopie concrète, vivante, qui interroge notre rapport à la propriété, au collectif, à la terre. À partir de témoignages recueillis sur le terrain, Philippe Durand prête sa voix à celles et ceux qui font vivre cette aventure. Son verbe est haut en couleur, son jeu vibrant d'humanité. La parole est drôle, incisive, poétique. Le regard brille, la pensée frappe avec simplicité et justesse. Un moment de théâtre généreux, engagé et lumineux.

NENNA

MORGANE AUDOIN /
COMPAGNIE RAOUÏ



MER. 8 OCTOBRE 2025
OU. MER 15 AVRIL 2026
CANTON LOT ET
MONTBAZINOIS ⁽¹²⁾

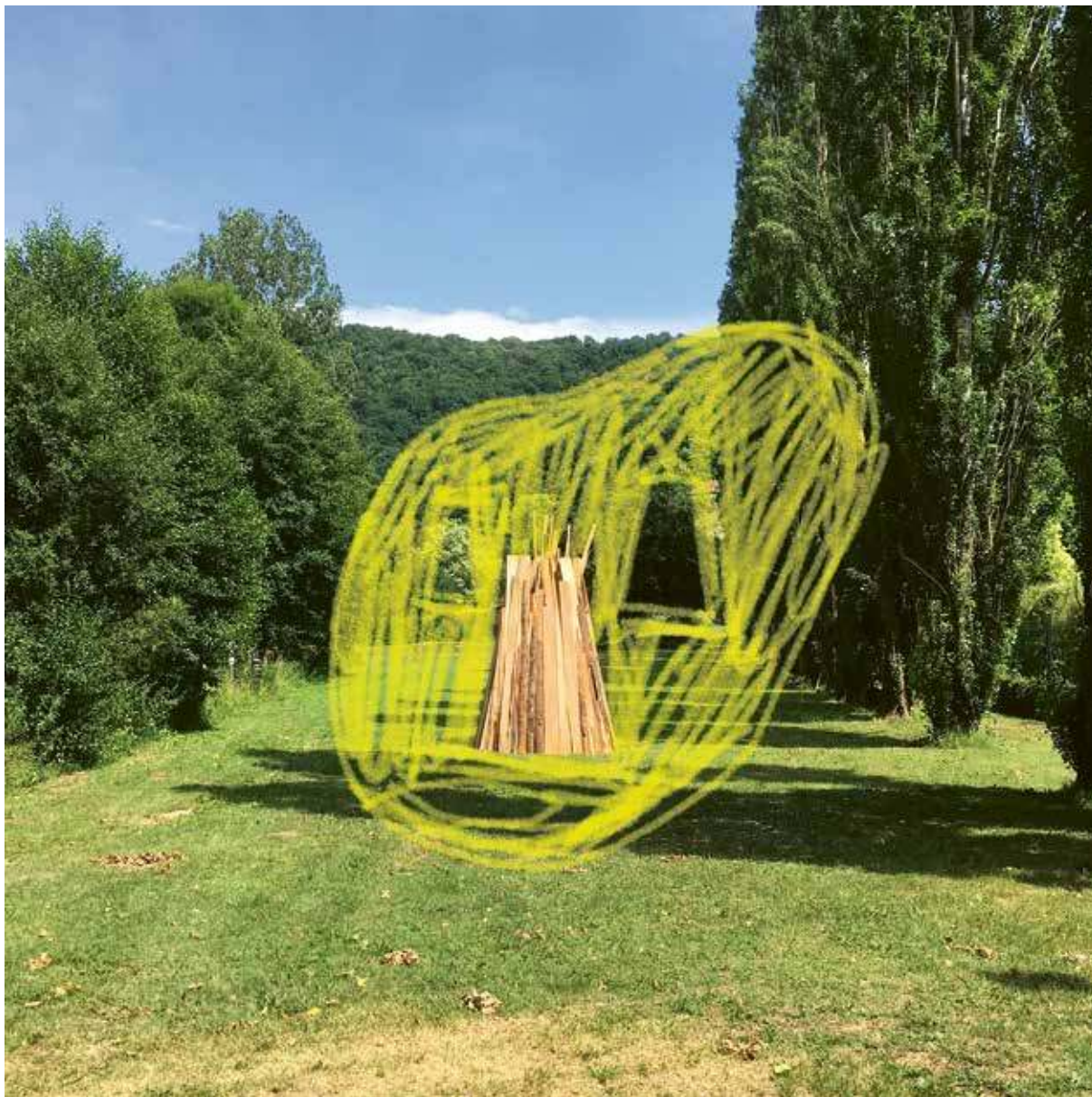
10H - 11H15
Séance scolaire à
destination des élèves
de 4^e et 3^e. 45 min

Spectacle et médiations accueillis
en collège avec le dispositif Arts
vivants au collège, une opération
du Département de l'Aveyron

Vous désirez accueillir
ce spectacle dans votre
établissement ? Contactez-nous :
06 30 86 42 49

THÉÂTRE EN ESPACE PUBLIC

La grand-mère de Morgane Audoin confectionne les msemens comme personne. Avec *Nenna* (« mamie », en arabe algérien), cette jeune femme nous emmène dans sa quête : retrouver la recette idéale des msemens, galettes feuilletées à base de semoule que sa grand-mère lui prépare depuis l'enfance. Le point de départ de la narration, une recette, un savoir-faire qui a traversé le temps, les frontières et l'exil. Sur la route, des traces, des grains, des noms, des dates... comme autant d'ingrédients d'un récit à reconstituer. *Nenna* est le fruit d'une mémoire familiale qui s'est lentement tissée entre la France et l'Algérie, un témoignage intime de fragments d'histoires de guerre, d'indépendance et d'immigration.



FENÊTRES SUR LE PAYSAGE

**UN PARCOURS ARTISTIQUE AU GRAND
AIR, SITUÉ SUR L'UN DES CHEMINS
DE COMPOSTELLE (LE GR°65)**

Imaginé par Derrière Le Hublot et développé depuis 2016 avec l'Agence française des chemins de Compostelle et de nombreux partenaires. Une belle invitation à (re) découvrir, vivre et jouer avec les chemins à travers le regard et l'imaginaire des artistes.



LA COLLECTION FENÊTRES SUR LE PAYSAGE

DANS LE SENS DU CHEMIN
D'ANDILLY À LA ROMIEU



L'ERRATICABORNE

Paul-Emmanuel Loiret
avec le collectif de boue
Andilly (74)

Face au défi climatique, cet abri, en terre crue, granit et bois, propose une architecture régénérative et décarbonée, aux techniques de construction héritées de nos ancêtres.



LE CASTRUM

Mariana de Delàs et
Gartnerfuglen Arkitekter
Saint-Alban-sur-Limagnole (48)

Flotter au-delà des arbres, s'élever vers le ciel, offrir une vue à 360° sur la Margeride : la verticalité du patrimoine vernaculaire présent en France et Espagne, sur le chemin de Compostelle, a inspiré l'œuvre.



L'OSTAL LAUSA

Manuelle Gautrand
Bessuéjols (12)

Repère dans ce vaste paysage, une « flèche » s'élève tel un clocher et met à l'honneur la pierre sèche, le bois de brin et la lauze dans une savante alliance entre l'architecte et les artisans. Inauguration printemps 2026 - Cf. p. 9, 18, 43



EN CONSÉQUENCE D'UN VOEU SOUSCRIT

Collectif ETC

Saint-Julien-Molin-Molette (42)

Inspiré des ex-voto, cette petite maison couverte de zinc révèle les vœux des habitants pour leur territoire et abrite un refuge aussi simple que généreux. Inauguration 18 octobre 2025. Cf p. 42



SUCHAILLOU

Constance Guisset
Queyrières (43)

Abri troglodyte dans un paysage de suc, *Suchaillou* s'inspire de la géologie locale. Ce petit suc regarde ses grands frères et semble toujours avoir été là.



LA CHAMBRE D'OR

Abraham Poincheval
Golinac (12)

La Chambre d'or naît des rapports intimes entre géologie, paysages et architecture. Elle offre un abri animiste qui prend soin de ses hôtes pour un temps de repos et de contemplation.



VIVRE SEULE

Elias Guenoun
Livinhac-le-Haut (12)

Bâtie sans vis, sans clous et exclusivement avec ce qui a été trouvé sur place, *Vivre seule* est l'exemple d'une architecte vertueuse et frugale.



LA CITERNE-LIT #1

Fred Sancère avec Encore Heureux. Felzins (46)

LA CITERNE-LIT #2

Fred Sancère et Antoine Boudin avec Encore Heureux

Hommage aux paysages de pâture, *La Citerne-Lit* emprunte autant à l'univers paysan qu'à l'ergonomie de la capsule spatiale et à l'imaginaire du refuge.



PECTEN MAXIMUS

Sara de Gouy
Limogne-en-Quercy (46)

Pecten Maximus s'inspire de la spécificité géologique du site et valorise la coquille Saint-Jacques, matière durable et sensible.



SUPER-CAYROU

Encore Heureux
avec Pieter Dijkstra. Gréalou (46)

Super-Cayrou est une ode au patrimoine vernaculaire des cazelles en pierre sèche. Son nom traduit cette filiation avec l'appellation occitane « cayrou » désignant les tas de cailloux constitués par les paysans qui épierraient leurs champs.



L'ARBRE COLLÉGIAL

Observatorium
La Romieu (32)

L'Arbre collégial propose un vis-à-vis avec l'architecture remarquable de la collégiale Saint-Pierre classé au Patrimoine Mondial de l'Unesco.

MIRACLE !

invite des artistes à jouer et regarder avec malices et fantaisies l'histoire spirituelle et religieuse du chemin et à le parsemer d'apparitions troublantes.

TRANSMISSION

Alberto Ruce. Andilly (74)

Sur les façades de deux maisons, un diptyque se dévoile, ton sur ton entre teintes et aspérités des murs. *Transmission* est une apparition soudaine, une illusion se jouant de la lumière.

GRATTE-CIEUX

aalllicceelleessccaannnnnee&s-
soonniiaaddeerrzzyppoolsskii
Saint-Julien-Chapteuil (43)

Munie d'un interphone digne d'un immeuble de 50 étages, voilà une petite Maison d'Assemblée transformée pour *entendre des voix*.



FENÊTRES SUR LE PAYSAGE S'EXPOSE

4 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE

Saint-Julien-Chapteuil (43)

L'échappée-pôle culture

Au programme : visite commentée, lecture de paysage et d'œuvre autour de *Suchaillou*, conférence, ateliers d'éducation artistique et culturelle.

Accueillie par la commune de Saint-Julien-Chapteuil en partenariat avec le CAUE de Haute-Loire, L'échappée-pôle culture, les association Agora et Jules Romains.

PLUS D'INFOS : DERRIERELEHUBLOT.FR

COMPILATION

Éric Tabuchi et Nelly Monnier

Parc naturel régional du Pilat (42)

Exposition itinérante d'Éric Tabuchi et Nelly Monnier – parcours autour d'une quarantaine de photos de l'Atlas des Régions Naturelles. Durée : 3 ans.

MIROIR NOIR, MONT BLANC, EXAUCÉOIRE

Triptyque d'Éric Tabuchi

et Nelly Monnier

Parc naturel régional du Pilat (42)

Proposer un arrêt au marcheur ou à la randonneuse, lui faire découvrir les entités paysagères du Pilat en étapes. Et Miracle ! L'amener à se retourner !



1^{ER} AU 11 DÉCEMBRE

Clermont-Ferrand (63)

École nationale supérieure d'architecture

Accueillie pour 10 jours en ouverture du temps fort *Une certaine idée de la campagne* du 1^{er} au 4 décembre, dont l'enjeu est d'exposer les écarts, les perspectives et les conflits entre les différentes images qui composent la richesse des milieux ruraux.



SERVICE D'ART À DOMICILE

BIEN VIEILLIR AU PAYS !

Le Service d'art à domicile propose des rencontres artistiques singulières chez des personnes âgées ou isolées, en lien avec leurs auxiliaires de vie. Il lutte, ainsi, à sa manière, contre l'isolement, valorise les métiers du soin et fait entrer l'art dans le quotidien, pour une attention renouvelée à l'autre et au vivant.



TOUT COMMENCE PAR UNE VISITE COMME LES AUTRES

Une auxiliaire de vie, un aide à domicile, poussent une porte... comme chaque jour. Mais cette fois, un ou une artiste l'accompagne.

Ensemble ? On prend son temps. La parole d'abord - capitale pour des personnes isolées et en manque de lien - fait émerger le souvenir. Puis un geste se pose. Rien d'extravagant en apparence, mais une relation inédite naît ici, dans le foyer, et se tisse à trois. Ainsi surgit l'extra-ordinaire de l'intimité du quotidien.

Le Service d'art à domicile repose sur cette complicité entre artiste, personne accompagnée et professionnels du soin et du lien. Chacun a sa place, son rôle, sa légitimité, pour un moment d'art, cousu main, dans l'écoute, le respect, le partage des cultures.

La création éphémère, naît d'un contexte, d'un instant, de la qualité d'un échange. Ici, point de spectacle ou d'animation à domicile, mais un impromptu artistique né de l'intime. Fonctionnel, le service sait s'adapter aux tournées des aides à domicile, à leurs rythmes, aux vies des bénéficiaires. Il s'appuie sur les métiers du soin, invisibilisés, et révèle la richesse de leur présence du quotidien. Il ouvre un accès à l'art dans son immédiateté, sans formalisme, sans condition préalable.

Il s'adresse à vos proches, parents, grands-parents, voisin, voisines. Pour toutes et tous, le *Service d'art à domicile* est une autre manière de prendre soin, en laissant jaillir la beauté et la joie dans le quotidien.



CHEMINS PUBLICS

**CHEMINS PUBLICS EST UNE
RÉSIDENTE D'ÉCRITURE
AUTANT QU'UN REFUGE ÉDITORIAL**

Initié par Derrière Le Hublot et la commune de Saint-Julien-Chapteuil (43). Prenant appui sur la rénovation de l'Assemblée de La Faye, lieu patrimonial du Velay, transformée en espace de création sur le GR®65, *Chemins publics* invite les écritures contemporaines à circuler sur le chemin de Compostelle.

LES ARTISTES INVITÉS

CHEMINS PUBLICS inscrit son action dans une maison d'Assemblée, petite bâtisse caractéristique des hameaux du Velay. Ces maisons construites par des habitants au XIX^e siècle étaient les demeures des béates, femmes pieuses. Là, on se réunissait pour différentes activités (école, prière, réunions, temps conviviaux...). Témoin d'un monde, l'Assemblée de La Faye une fois rénovée contribuera à raviver des pratiques collectives et proposera des rencontres autour de la création, des écritures et des idées contemporaines.

À partir de l'automne 2025, trois auteurs et autrices résideront chaque année dans l'Assemblée de la Faye pour des périodes plus ou moins longues d'écriture, d'échanges culturels et artistiques et pour l'édition d'un journal-livre de poche. Ici, les écrits et les idées sont mis en mouvement et deviennent vecteurs de sens, de liens et d'assemblages entre les communautés rurales jalonnant le chemin de Compostelle et associées à l'aventure *Fenêtres sur le paysage*. Le chemin, espace historique de circulation des personnes, des savoirs et des cultures, (re)devient ainsi un flux lent et doux - par opposition au flux numérique - propice aux libres circulation et diffusion de la pensée et des écrits de La Faye.



MALTE MARTIN

Automne 2025 - été 2026

Malte Martin est graphiste, designer, plasticien et typographe formé aux Beaux-Arts de Stuttgart et de Paris. Il fonde son atelier en 1989 et crée Agrafmobile en 1998, un théâtre visuel itinérant mêlant art graphique et espace public. Il développe un design engagé, participatif et contextuel. *Chemins publics* lui propose de concevoir un objet éditorial à partir d'une unique et grande feuille de papier. Par la magie du geste et de l'origami, elle finira en format livre de poche et sera le support sur lequel les prochains auteurs et autrices seront invités à se plier !



FRANCK WATEL

30 septembre – 24 octobre 2025

Auteur et graphiste, Franck Watel se décrit comme un *archéologue du futur*. Au travers de cartes, carnets et récits, il imagine des mondes bouleversés par la montée des eaux et le climat. En résidence, il poursuivra son exploration des « Îles d'Auvergne », dans un futur où les océans auraient englouti la vallée, ne laissant émerger que les sucres du Meygal, à 1000 m d'altitude. Saint-Julien-Chapteuil serait sous les eaux, la forêt aurait disparu. Que resterait-il ? En arpentant les chemins, en rencontrant les habitants, il dessinera les contours d'un nouveau paysage et fera surgir une fiction sensible, entre imaginaire et réalité transformée.



VIOLAINE BÉROT

6 février - 6 mars 2026

Autrice du paysage littéraire contemporain, Violaine Bérôt écrit des romans où s'expriment des voix intimes, des récits en tension, au plus près de l'humain. Après un début de carrière en informatique, puis douze années consacrées à l'élevage en montagne, elle se dédie désormais entièrement à l'écriture. Ancrée en milieu rural, elle sillonne les territoires pour faire entendre ses textes, entre lectures, rencontres et résidences. Depuis ses débuts, le théâtre et la poésie accompagnent son travail, en filigrane ou en écho. Résidente à Saint-Julien-Chapteuil, immergée dans l'hiver vigoureux et les paysages du Velay, elle produira une fiction qui racontera le rythme de la vie au contact du dehors et la spécificité du quotidien rural.

Inscrit dans une politique de coopération, ce programme s'écrit en écho et relation tant avec les acteurs culturels et associatifs locaux (établissements scolaires, pôle culture L'Échappée, associations Agora et Jules Romains, Assemblées des villages, librairie...) qu'interrégionaux. Porté par Derrière Le Hublot et de nombreux partenaires dont Saint-Julien-Chapteuil, sur le Massif central et au-delà, il a l'ambition de créer des synergies et coopérations entre micro-territoires des zones rurales traversées par les chemins de Compostelle.



SOUTIEN À LA CRÉATION

*AVEC LE SOUTIEN DE SES NOMBREUX
PARTENAIRES, DERRIÈRE LE HUBLOT
ACCUEILLE DES ARTISTES EN RÉSIDENCE
ET EN COOPÉRATION TOUTE L'ANNÉE*

Ouvert à toutes les esthétiques, Derrière Le Hublot favorise des immersions artistiques longues et la création des œuvres situées et ancrées. En 2025, dix artistes, compagnies ou collectifs résident et créent à nos côtés. Toutes et tous invités à entrer en partage avec le contexte local dans lequel s'inscrit leur création.



CABANE

La compagnie OLA rassemble des artistes dans le champ des arts visuels et des pratiques sonores autour d'Anne-Cécile Paredes, photographe. Invitée en résidence à la Maison d'arrêt de Rodez, elle poursuivra la création de *Cabane*, performance visuelle et sonore. En collaboration avec la Maison d'arrêt de Rodez et le SPIP de l'Aveyron, elle rencontre des détenus et les accompagne à l'écriture de lettres. En échange, une photo est demandée à Anne-Cécile Paredes. La deuxième partie de *Cabane* consistera à faire entendre ces récits dans une radio locale aveyronnaise partenaire. La dernière vise à l'écriture d'un spectacle en espace public. Tisser un lien entre dedans et dehors, construire une polyphonie intime et nourrir le spectacle en devenir, voilà toute l'essence de cette résidence.

HÁBITAT

Juan Sorrentino, Camila Pose et Mauricio Valdès poursuivront la création d'*Hábitat*, œuvre immersive engagée autour de la forêt native du Chaco en Argentine dont ils sont originaires. Ce projet explore la transculturalité, entendue comme un échange vivant et transformateur entre les cultures, en dialogue avec la biodiversité. La résidence sera un terrain de recherche, de création et de transmission pour imaginer collectivement des futurs écologiques et sensibles. Cf. p. 14

MEAT

MEAT interroge ce que serait un lieu de passage si l'on pouvait s'y rencontrer. À Asprières, autour de l'école, se concentrent plusieurs lieux de la vie communale. On y passe, on s'y croise, sans toujours s'y arrêter. C'est là, dans cet espace ouvert et de verdure, traversé mais pas habité, que l'équipe MEAT va imaginer avec les habitants et habitantes un lieu d'hospitalité. Un abri pour accueillir et rendre possible la rencontre.

EN CONSÉQUENCE D'UN VŒU SOUSCRIT

Le collectif ETC a été invité à Saint-Julien-Molin-Molette pour y métamorphoser la petite maison du parc en œuvre d'art refuge. De leurs temps de résidences ont jailli mémoire des lieux et souhaits pour demain. Autant de maximes, de rêves et de citations qui ont servi à graver les plaques de zinc qui pavent le bâti tels des ex-voto. Cf. p. 28



LO CAMIN

Julie Desprairies réalise des projets pour des espaces urbains et ruraux qui s'appuient sur les contextes explorés. L'envergure de ses créations est déterminée par l'espace. Il s'agit pour elle de révéler le mouvement des lieux. Elle propose de se saisir des espaces et d'en faire un terrain de jeu à partir du savoir-faire des habitants. Après une année à arpenter le nord Aveyron, Julie Desprairies, chorégraphe de l'espace inaugure un nouveau cycle, et vire à l'ouest, pour un parcours qui la mènera de Golinac à Livinhac-le-Haut.

L'OSTAL LAUSA

Manuelle Gautrand crée à Bes-suéjols la prochaine œuvre d'art refuge du parcours *Fenêtres sur le paysage* : une flèche s'élevant entre terre et ciel. L'œuvre célèbre la transculturalité des pèlerinages et les richesses locales, notamment le schiste, dont les teintes évoluent du fauve au bleu profond. À l'intérieur, une structure en bois de brin forme la charpente et évoque autant la forêt qu'un nid protecteur offrant une halte poétique aux marcheurs sur une dalle en pierres sèches.



(ENTRE)

Grégory Edelein développe un projet poétique et plastique au long cours autour de la parenthèse. Avec (*entre*) il installe des parenthèses à l'échelle humaine (2,5 m) ou paysagère (5 m) dans les paysages et organise des modes d'interventions participatifs dans l'espace public. Ainsi, deux grandes parenthèses se sont baladées en Comtal Lot et Truyère au printemps... Portées par des habitants, passant de mains en mains, elles se sont parfois immiscées (*entre*) différentes situations ou se sont risquées en randonnée... Il en a tiré une série d'images. En parallèle, Grégory Edelein prépare la création durable d'une parenthèse sur le chemin de Compostelle. Une parenthèse qui se posera comme un seuil, une pause, un petit écart, (*entre*)...

Et aussi

**MALTE MARTIN, FRANCK WATTEL
ET VIOLAINE BÉROT**

Cf. p. 38-39

DISTRIBUTIONS ET MENTIONS DES SPECTACLES ACCUEILLIS

P.8 > OpUS / La Grande Tablée

Une création de : OpUS Avec : Olivier Miraglia, Emmanuelle Vein, Jacques Bourdeaux, Ronan Letourneur, Pascal Rome, et l'aimable participation de Frankie Leleu (plus mauvais sommelier de France). Conception et mise en jeu : Pascal Rome et Ronan Letourneur Régie : Francois Coiteux. Conventionnée par : la DRAC Nouvelle-Aquitaine. Avec le soutien de : la Région Nouvelle-Aquitaine et le Conseil départemental des Deux Sèvres. Productions / Coproductions : Festival Panique au Dancing (Niort), Festivals les Tombées de la Nuit (Rennes), Fest' Arts (Libourne), Festival au Village de Brioux sur Boutonne. En partenariat avec : la commune de Capdenac-le-Haut. Coréalisation OARA - Office artistique de la région Nouvelle-Aquitaine.

P.9 > OpUS / Le Grand Débarras

Une création de : OpUS. Avec : Isabelle Le Bihan, Dominique Giroud, Ema Vein, Pascal Rome, Ronan Letourneur, Mathieu Texier, François Coiteux, Laurent Partard ou Gérard Court, Matthieu Sinault, Olivier Miraglia, Yves Jannel, Thierry Faucher dit « Titus ». Production, soutiens, aides à la résidence : Les Tombées de la Nuit (Rennes-35) | CNAREP l'Atelier 231 (Sotteville-lès-Rouen-76) | CNAREP Le Fourneau (Brest-29) | CNAREP Le Boulon (Vieux-Condé-59) | CNAREP Atelier Frappaz (Villeurbanne-69) | Lieux Publics, Centre national de création en espace publique (Marseille-13) | Le Moulin du Roc, Scène Nationale (Niort-79) | Théâtre-Sénart, Scène Nationale (Combs-la-Ville-77) | La Mégisserie, Scène conventionnée pour les arts, les imaginaires et l'éducation populaire - Saint-Junien-87) | Association CRÉA (Saint-Georges-de-Didonne-17). Convention : DRAC Nouvelle-Aquitaine Aides au projets et fonctionnement : Région Nouvelle Aquitaine | Conseil départemental des Deux-Sèvres | Ville de Niort (79). Accueil en résidence : le CNAREP l'Atelier 231 - Sotteville-lès-Rouen (76), le CNAREP Le Fourneau - Brest (29), le CNAREP Le Boulon - Vieux-Condé (59), le CNAREP Atelier Frappaz - Villeurbanne (69), Lieux Publics, Centre national de création en espace publique - Marseille (13), Le Moulin du Roc, Scène Nationale de Niort (79), La Mégisserie, Scène conventionnée pour les arts, les imaginaires et l'éducation populaire - Saint-Junien (87). Autres soutiens : L'OARA (bourse à l'écriture et apport en coproduction).

P. 13 > Ktha Cie / Tu es là

Une création de : Ktha compagnie Avec : Elvire Beugnot, Cécile Bock, Michael Ghent, Marie Gosnet, Katherine King, Yann Le Bras, Laetitia Lafforgue, Yukino Narasaki, Lear Packer, Maeva Rouget, Nicolas Vercken Coproduction : ktha compagnie, L'Usine - CNAREP de Tournepieu / Toulouse Métropole, L'Abattoir - CNAREP de Chalon-sur-Saône, Les Passerelles / Par Has'Art, Art'R – Lieu de fabrique itinérant pour les arts de la rue à Paris et en Île-de France, Les Noctambules - Lieu de fabrique à Nanterre. Avec le soutien de : l'Institut Français, la ville de Paris, le TDI / collectif Curry Vavart, le Centre de création Nil Obstrat, Rue Watt / coopérative De Rue et De Cirque. Conventionnée par : la DRAC Île-de-France et la Mairie de Paris. Coorganisation : Scènes croisées, Le Ciné-Théâtre de Saint-Chely-d'Apcher, la mairie de Saint-Alban-sur-Limagnole et l'EPIC Terres d'Apcher-Margeride-Aubrac.

P.14 et P. 43 > Juan Sorrentino & Camila Pose / Hábitat

Directeur artistique - réalisateur : Juan Sorrentino. Artiste sonore, enseignant et curateur. Il a reçu de nombreux prix et a participé à des expositions individuelles et collectives en Europe, aux États-Unis et en Amérique latine. Production et coordination : Camila Pose. Curatrice et gestionnaire culturelle dédiée à explorer les intersections entre l'art et l'écoféminisme.

Designer de mouvement-réalisateur de la salle immersive : Tato Araoz. Mise en place installation : Mauricio Valdés. Soutien à la création : Orillas Nuevas - Institut français d'Argentine

P.15 > C'hoari / Tsef Zon(e)

Interprétation : Charlotte Louvel & Manuel Molino Chorégraphie : Pauline Sonnic et Nolwenn Ferry Administration et production : Azilils Biseau. Remerciements et accompagnements : Danse Dense Pantin, Centre national chorégraphique de Nantes, Centre national de danse contemporaine d'Angers, Pont Supérieur de Nantes, Le Quai 9, Lanester. Soutien à la diffusion de l'Onda, dans le cadre d'une collaboration avec Pronomade(s) et le dispositif Trio émergence .

P. 16 > Laurent Cavalié et Christophe Rulhes / Le Bal de Golinhaque

Sur une invitation de Derrière Le Hublot. Musique, chant : Laurent Cavalié et Christophe Rulhes.

P.17 > Laurent Cavalié / Solo

Texte, musique, chant : Laurent Cavalié . Production-diffusion : Sirventès .

P.17 >> Christophe Rulhes - GdRA / LoRulh

Christophe Rulhes, musique et chant. Production et création du GdRA. Compagnon de Derrière Le Hublot depuis de nombreuses années, Christophe Rulhes est aussi artiste-chercheur associé au Service d'art à domicile.

P. 19 > Barbara Stiegler et Christophe Pébarthe - OARA / Démocratie, 2500 ans, recherche public(s) désespérément

Texte et mise en scène : Christophe Pébarthe. Jeu : Christophe Pébarthe, Barbara Stiegler, Lune Selini-Fengari. Regard sur la direction d'acteurs : Jean-Marie Broucaret. Scénographie : Clémence Kazémi. Régie générale : Matthieu Chevet, Benjamin Ducrocq. Coproductions : Théâtre populaire romand (TPR) - Centre neuchâtelois des arts vivants / La Chaux-de-Fonds, OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine. Avec la complicité de : Centre de culture ABC - Ciné Café Théâtre / La Chaux-de-Fonds, Le Club 44 – centre culturel / La Chaux-de-Fonds, Théâtre des Chimères / Biarritz.

P. 21 > Yannick Jaulin / Ma langue maternelle va mourir et j'ai du mal à vous parler d'amour

Écriture et jeu : Yannick Jaulin. Collaboration à l'écriture : Morgane Houdemont et Gérard Baraton. Accompagnement musical et composition : Alain Larribet. Regards extérieurs : Gérard Baraton, Titus. Création lumière : Fabrice Vétault. Création son : Olivier Pouquet Production : Le Beau Monde ? Compagnie de Yannick Jaulin. Coproduction : Les Treize Arches - Scène conventionnée de Brive, Théâtre de Gascogne - Scènes de Mont de Marsan, Le Nombrol du Monde - Pougne-Hérissou. Coréalisation : C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord. Avec le soutien de l'OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine. Financé par l'Union Européenne.

P. 22-23 > Bêtes de Foire / Décrochez-moi ça

En piste : Laurent Cabrol, Elsa De Witte, Bernie Bonin et Thomas Barrière en alternance avec Bastien Pelenc Décors / Costumes / Accessoires : Laurent Cabrol, Elsa De Witte et Simon Rosant avec la complicité de Solenne Capmas (costumes), Luna Berardino (aide couture), Steff ie Bayer (masques) et Lucas Lefèvre (métal). Création musicale : Thomas Barrière et Bastien Pelenc. Construction piste : Laurent Desf lèches et Chantal Viannay, avec l'aide de Silvain Ohl et Eric Noël Création son : Francis Lopez. Création lumières : Tom Bourreau. Production & Diffusion : Association Z'Alegria/

Bêtes de foire. Administration : Les Thérèses. Merci à : Patrick de Groote, Sidonie Pigeon, Stephan Bonutto, Benjamin Trichat, Sophie Besset, Guilhem Dumont, Julien Roure, Kevin Duplan, Sébastien Petit, Dominique Delorme, Fourmi, Claudio Stellato, Jeanne Maigne, Yohan Jaunaud, Hugo Piris, Marion Sorgius, Vincent Muteau, Bertrand Lenclos, Méryl Fortunat-Rossi, les 3 filles du bureau -Hélène Vignal, Pierrette Loye, Véronique Liebert-Boisson- et nos familles. Coproductions : Les Nuits de Fourvière - Festival International de la Métropole de Lyon, Théâtre Sénart - Scène Nationale, Le Parvis - Scène Nationale Tarbes Pyrénées, l'Azimut - Antony-Chatenay Malabry, Théâtre Le Sillon - Scène conventionnée d'intérêt national Arts en Territoire à Clermont-l'Hérault et dans le Clermontais, Théâtre Molière Sète - Scène Nationale Archipel de Thau- avec le soutien du FONDOC. Aides : Conseil Régional d'Occitanie, DRAC Occitanie et DGCA (Aide à la création). La Compagnie est soutenue par la DGCA dans le cadre de l'aide à l'itinérance des cirques de création.

P. 24 > Philippe Durand / Larzac

Une création de : Compagnie 13.36 Avec : Philippe Durand. Coproductions : Théâtre Joliette - Scène conventionnée art et création expressions et écritures contemporaines - Marseille, Le Trident - Scène nationale de Cherbourg en Cotentin, La Compagnie de la Mauvaise Graine.

P. 25 > Compagnie Raoui / NENNA

Mise en scène, écriture et jeu : Morgane Audoin. Co-écriture et co-mise en scène, direction d'actrice : Maia Ricaud.

P.32-35 > Service d'art à domicile

Le Service d'art à domicile est mené par Derrière Le Hublot avec l'ADMR du Pays de Capdenac, les artistes complices et les personnes bénéficiaires de l'aide à domicile volontaires pour tenter l'expérience. Fred Sancère, directeur de Derrière Le Hublot, est à l'initiative du Service d'art à domicile, l'a développé avec Marine Royer et François Huguet de vives voies et l'équipe de Derrière Le Hublot. Lauréat de l'appel à projets « Recherche en théâtre et arts associés » de la Direction générale de la création artistique du ministère de la Culture, le Service d'art à domicile a été finaliste du Prix Cognacq Jay en 2021. Après une expérimentation, 2022-2023, soutenue par le département de l'Aveyron et la région Occitanie dans le cadre de l'appel à projets « Expérimentation culturelle dans les territoires » ainsi que par la Délégation générale à la transmission, aux territoires et à la démocratie culturelle du ministère de la Culture dans le cadre du pôle d'innovation territoriale, il reçoit le soutien de l'ANCT-Massif Central via le fu FNADT - Fonds national d'aménagement et de développement du territoire - Massif central et de la Conférence des financeurs - département de l'Aveyron, ARS, CARSAT, MSA, CPAM, l'AGIRC-ARRCO, ANAH, Mutualité française, Rodez agglomération.

P. 36-38 > Chemins publics

Sur une invitation de la commune de Saint-Julien-Chapteuil, dans le cadre du parcours artistique *Fenêtres sur le paysage*. Un projet de proximité en partenariat avec les écoles, collèges et lycées, le pôle culturel L'Échappée, l'Ephad, les librairies, l'association Agora, l'association Jules Romains et les assemblées.

P. 40-45 > Soutien à la création

> Julie Desprairies - Compagnie des prairies / Lo camin opus 2

Lo camin est issu d'un partenariat fructueux entre le ministère de la Culture / Direction régionale des affaires culturelles d'Occitanie, le département de l'Aveyron, la communauté de communes Comtal Lot et Truyère, les communes de Golinhaque et Livinhac-le-Haut, L'Essieu du Batut et Derrière Le Hublot. Chorégraphie - écriture d'espace : Julie Desprairies. Coproductions et résidences : Derrière Le Hublot - Scène conventionnée art en territoire et L'Essieu du Batut - Atelier de fabrique artistique à Murols

Aides à la création : ministère de la Culture – Drac Occitanie via le programme Mieux produire, mieux diffuser, département de l'Aveyron, Communauté de communes Comtal Lot et Truyère, communes de Golinhaque et Livinhac-le-Haut. Partenaire de résidence à l'école du Nayrac et de Livinhac-le-Haut : département de l'Aveyron.

> Grégory Edelein / (entre)

Installé en Aveyron, il est invité à créer un *Miracle !* dans le cadre de *Fenêtres sur le paysage*. Coproduction et résidence de création : Derrière Le Hublot, Communauté de communes Comtal Lot et Truyère

> Manuelle Gautrand / L'Ostal lausa

Coproduction et résidence de création : Derrière Le Hublot, Communauté de communes Comtal Lot et Truyère, commune de Bessuéjols

> MEAT

Coproduction et résidence de création : Derrière Le Hublot. Partenaire et soutien : commune d'Asprières

> Ola / Cabane

OLA a été lauréat de la bourse d'écriture Écrire pour la rue de la SADC avec Derrière Le Hublot - scène conventionnée art en territoire. *Cabane* est un projet artistique en collaboration avec des centre pénitentiaire et des Services Pénitentiaires d'Insertion et de Probation. Le protocole dure trois jours consécutifs et a été imaginé avec le SPIP de la Gironde (Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation). Le projet est soutenu dans le cadre d'un projet Culture-Justice par le ministère de la Justice via le SPIP de l'Aveyron et la Direction régionale des affaires culturelles d'Occitanie. Accueil en coréalisation avec la Maison d'arrêt de Rodez et l'Office artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine.

> Collectif Etc

Coproduction et résidence de création : Derrière Le Hublot, Parc naturel régional du Pilat, Communauté de communes des Monts du Pilat, commune de Saint-Julien-Molin-Molette. Soutiens : œuvre cofinancée par l'Union européenne. L'Europe s'engage dans le Massif central avec le fonds européen de développement régional, l'ANCT - Massif central, la DRAC et la Région Auvergne-Rhône-Alpes.

NOTRE AVENTURE EXISTE GRÂCE

à l'implication précieuse des bénévoles, à la fidélité de l'équipe technique intermittente, au soutien des services municipaux, communautaires et des élus des collectivités, des partenaires, des fournisseurs, et bien entendu de l'indispensable engagement des adhérentes, adhérents et mécènes. Merci à eux, à elles, merci à vous.

L'équipe de Derrière Le Hublot :

Zoé Carlier, administratrice de production / Aurélie Chauffier, secrétaire générale / Elisa Couderc, attachée à la communication (été 2025) / Emilie Gernigon, assistante au développement des projets (stage) / Emmanuelle Grès, chargée de production / Fabien Salabert, directeur technique / Fred Sancère, directeur

Photos : couverture et p. 3, 6, 16, 26, 32, 36 et 40 © Fred Sancère / p. 8 © Benjamin Le Bellec / p. 9 © Kalimba/ p. 10 © Kritof Guez / p. 11 © Sara Harakat / p. 13 © Michel Wiart / p. 14 © Juan Sorrentino / p. 15 © BKM / p. 18 © Manuelle Gautrand / p. 19 © BStiegler / p. 20 © Pauline Thollet / p. 21 © Eddy Rivière / p. 22 © Vincent Muteau / p. 23 © Jean-Joseph Osty / p. 24 © Thomas Grigis / p. 38 © Malte Martin © Franck Watel © Stéphane Lessieux / p. 44 © Grégory Edelein. Graphisme : Céline Collaud. Rédaction : Aurélie Chauffier, Elisa Couderc, Fred Sancère. Relecture attentive : équipe de Derrière Le Hublot. Impression : Imprimerie Du Bassin, Decazeville. Licences entrepreneur de spectacle n°2 L-R-25-2223 et n°3 L-R-25-2227

DERRIÈRE LE HUBLLOT REMERCIE SES PARTENAIRES

Derrière Le Hublot est une scène conventionnée d'intérêt national - art en territoire, subventionnée par :



Pour certaines actions territoriales, Derrière Le Hublot reçoit le soutien spécifique de :



La Conférence des Financeurs (le Département de l'Aveyron, l'ARS, la CARSAT, la MSA, la CPAM, l'AGIRC-ARRCO, l'ANAH, la Mutualité Française, Rodez Agglomération)

Et l'indispensable soutien des communes de :
ESPALION, GOLINHAC, LASSOUTS, LE CAYROL, SAINT-CÔME-D'OLT,
VILLECOMTAL (12) SAINT-ALBAN-SUR-LIMAGNOLE (48)

Pour certaines actions spécifiques, Derrière Le Hublot reçoit le soutien de :



Derrière Le Hublot développe certaines actions en réseau et en partenariat avec :



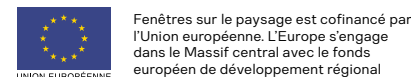
Derrière Le Hublot bénéficie de l'agrément Jeunesse et éducation populaire



Derrière Le Hublot développe l'aventure artistique
Fenêtres sur le paysage avec :



Avec le soutien financier de :



Projet cofinancé par le Fonds Européen Agricole pour le Développement Rural
L'Europe investit dans les zones rurales



D'est en ouest sur le GR®65, en partenariat avec :

Haute-Savoie :

Territoire Usses-et-Bornes, communes d'Andilly et Frangy

Loire :

Parc naturel régional du Pilat, communauté de communes des Monts du Pilat, IPAMAC, communes de Bourg-Argental, Mallevial, Saint-Julien-Molin-Molette et Saint-Sauveur-en-rue

Haute-Loire :

Communauté de communes Mezenc-Loire-Meygal, SIVOM du Meygal, communes de Queyrières et Saint-Julien-Chapteuil

Lozère :

Département de la Lozère, Scènes Croisées de Lozère,

scène conventionnée d'intérêt national – art en territoire, communauté de communes des Terres d'Apcher-Margeride-Aubrac, communes de Nasbinals et Saint-Alban-sur-Limagnole

Aveyron :

Communauté de communes Comtal, Lot et Truyère, Decazeville communauté, communes de Bessuéjols, Espalion, Espeyrac, Firmi, Golinhac et Livinhac-le-Haut

Lot :

Parc naturel régional des Causses du Quercy Géoparc mondial Unesco, département du Lot, communauté de communes du Grand-

Figeac et de Lalbenque-Limogne, communes de Felzins, Gréalou, Limogne-en-Quercy, Montredon et Varaire.

Tarn-et-Garonne :

Moments de Culture Vivante, communauté de communes Terres des Confluences, communes de Boudou, Durfort-Lacapelette et Moissac

Gers :

Pays Portes de Gascogne et Culture Portes de Gascogne dans le cadre du parcours Itinéraires artistiques, communes de Castet-Arrouy et La Romieu, ambassade des Pays-Bas



La Citerne-Lit est co-financée par L'Union européenne. L'Europe s'engage dans la Massif central avec le FEDER, fonds européen pour le développement régional

Entreprises mécènes de Derrière Le Hublot, ils soutiennent la culture sur le territoire :

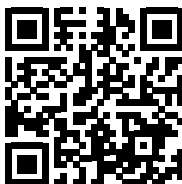
ATELIER TECHNIQUE SCÈNE · AUBERGE DE LA DIÈGE · BOULANGERIE CABRIT · LE CALYPSO · CAPRARO TP · CGI GRAPHIC · CITROËN SARL GAZAL · CRÉDIT AGRICOLE NORD MIDI-PYRÉNÉES · CRÉDIT COOPÉRATIF · INTERMARCHÉ · PROTECK · LA RENAISSANCE · CONSTANCE GUISET STUDIO

DERRIÈRE LE HUBLOT

SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL
ART EN TERRITOIRE

L'AVENTURIER EST CELUI QUI
FAIT ARRIVER LES AVENTURES,
PLUS QUE CELUI À QUI LES
AVENTURES ARRIVENT

Guy Debord, (Potlatch n°7, 3 août 1954)



DERRIERELEHUBLOT.FR

2, place du Cazal • 12700 Asprières
T. 06 30 86 42 49